

SLOVENSKI

**SIST EN 60335-2-
89:2003/oprA2:2005**

PREDSTANDARD

junij 2005

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-89. del: Posebne zahteve za komercialne hladilne naprave z vgrajeno ali zunanjo hladilno kondenzatorsko enoto ali kompresorjem

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-89: Particular requirements for commercial refrigerating appliances with an incorporated or remote refrigerant condensing unit or compressor

ICS 13.120; 97.130.20

Referenčna številka
SIST EN 60335-2-
89:2003/oprA2:2005(en)



61C/314/CDV

COMMITTEE DRAFT FOR VOTE (CDV) PROJET DE COMITÉ POUR VOTE (CDV)

Project number Numéro de projet IEC 60335-2-89-A2 Ed.1.0			
IEC/TC or SC: SC 61C CEI/CE ou SC:	Date of circulation Date de diffusion 2005-04-08	Closing date for voting (Voting mandatory for P-members) Date de clôture du vote (Vote obligatoire pour les membres (P)) 2005-09-09	
Titre du CE/SC: APPAREILS DOMESTIQUES DE REFRIGERATION		TC/SC Title: HOUSEHOLD APPLIANCES FOR REFRIGERATION	
Secretary: Sat Mohan-Ram Secrétaire:			
Also of interest to the following committees Intéresse également les comités suivants		Supersedes document Remplace le document 61C/313/MCR	
Functions concerned Fonctions concernées			
<input checked="" type="checkbox"/> Safety Sécurité	<input type="checkbox"/> EMC CEM	<input type="checkbox"/> Environment Environnement	<input type="checkbox"/> Quality assurance Assurance qualité

CE DOCUMENT EST TOUJOURS À L'ÉTUDE ET SUSCEPTIBLE DE MODIFICATION. IL NE PEUT SERVIR DE RÉFÉRENCE.

LES RÉCIPIENDAIRES DU PRÉSENT DOCUMENT SONT INVITÉS À PRÉSENTER, AVEC LEURS OBSERVATIONS, LA NOTIFICATION DES DROITS DE PROPRIÉTÉ DONT ILS AURAIENT ÉVENTUELLEMENT CONNAISSANCE ET À FOURNIR UNE DOCUMENTATION EXPLICATIVE.

THIS DOCUMENT IS STILL UNDER STUDY AND SUBJECT TO CHANGE. IT SHOULD NOT BE USED FOR REFERENCE PURPOSES.

RECIPIENTS OF THIS DOCUMENT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

Titre : CEI 60335-2-89-A2 Ed 1.0: Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-89 : Règles particulières pour les appareils de réfrigération à usage commercial avec une unité de condensation du fluide frigorigène ou un compresseur incorporés ou à distance

Title : IEC 60335-2-89-A2 Ed 1.0: Household and similar electrical appliances- Safety- Part 2-89: Particular requirements for commercial appliances with an incorporated or remote refrigerant condensing unit or compressor.

Note d'introduction

Introductory note

This CDV is based on minutes 61C/296/RM Item 6.3 : Decision 9

ATTENTION CDV soumis en parallèle au vote (CEI) et à l'enquête (CENELEC)	ATTENTION Parallel IEC CDV/CENELEC Enquiry
---------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------

Copyright © 2005 International Electrotechnical Commission, IEC. All rights reserved. It is permitted to download this electronic file, to make a copy and to print out the content for the sole purpose of preparing National Committee positions. You may not copy or "mirror" the file or printed version of the document, or any part of it, for any other purpose without permission in writing from IEC.

1 Scope

NOTE 102

In Note 102 replace the second dashed item, by the following:

- in many countries additional requirements are specified by national authorities.

2 Normative references

Delete reference to ISO 3864

5 General conditions for the tests

5.7 *Replace the text of the first paragraph of the addition by the following:*

Tests in accordance with Clauses 10, 11 and 13 are performed at an ambient temperature of

32 °C ± 2 °C on appliances of climatic class 1, 2, 3 or 4;

43 °C ± 2 °C on appliances of climatic class 5.

7 Marking and instructions

7.1 *Replace the third dashed item of the addition by the following:*

- one or more of the numeric characters 1, 2, 3, 4 or 5, indicating the climatic class of the appliance;

In the penultimate paragraph of the addition replace "warning sign B.3.2 from ISO 3864" with "the symbol Caution: risk of fire"

7.6 *Replace the text by the following:*

Add the following symbol:



Caution: risk of fire

7.12.1 *Delete the paragraph beginning with: "For appliances intended for connection to the water supply mains, ----" and the two dashed items.*

7.14 *Replace the text of the addition with the following.*

The height of the triangle in the symbol Caution: risk of fire shall be at least 15 mm.

7.15 *Paragraph two, second line:*

Replace "warning sign B.3.2 from ISO 3864" with "symbol Caution: risk of fire"

11 Heating

11.8 Replace the last two paragraphs of the modification by the following:

For appliances of climatic classes 1, 2, 3 or 4, the temperature rises shall not exceed the values given in Table 3.

For appliances of climatic class 5, the temperature rises shall not exceed the values given in Table 3, reduced by 7 K.

Replace the text of the addition by the following:

Addition:

For motor-compressors not conforming to IEC 60335-2-34 (including its Annex AA), the temperatures of

- housings of motor-compressors and
- windings of motor-compressors

shall not exceed the values given in Table 101.

For motor-compressors conforming to IEC 60335-2-34 (including its Annex AA), the temperatures of their

- housings of motor-compressors,
- windings of motor-compressors and
- other parts such as its protection system and control system, and all other components that have been tested together with the motor-compressor during the tests of IEC 60335-2-34 and its Annex AA

are not measured.

The entry in Table 3 relating to the temperature rise of the external enclosure of **motor-operated appliances** is applicable to all appliances covered by this standard. However it is not applicable to those parts of the external enclosure of the appliance which are,

- for **built-in appliances**, not **accessible parts** after installation in accordance with the instructions for installation;
- for other appliances, on that part of the appliance which according to the instructions for installation is intended to be placed against a wall with a free distance not exceeding 75 mm.

Table 101 – Maximum temperatures for motor-compressors

Part of the motor-compressor	Temperature °C
Windings with	
– synthetic insulation	140
– cellulose insulation or the like	130
Housing	150

19 Abnormal operation

19.103 *Replace the sixth paragraph beginning with “During the test, surrounding plastic parts...” with the following:*

“During and after the tests, compliance is checked as described in 19.13.”

22 Construction

22.103

Replace 22.103 by the following:

22.103 Void
